



AEL

**ASSOCIATED
ENGINEERS, LTD.**

聯誼工程



CEO'S MESSAGE

1

行政總裁的話

FINISH READING ON PG. 3

OUR PROJECTS

2

工程項目

FINISH READING ON PG. 7

WELCOME

WE SPECIALIZE IN

- Airport Engineering
機場設備工程
- Infrastructure Engineering
基建工程
- Logistics & Automation
物流及自動化
- Environmental Engineering
環境工程
- Engineering Services
工程服務

NEWS & AWARDS

3

最新動態

FINISH READING ON PG. 11

CORPORATE ACTIVITIES

4

企業活動

FINISH READING ON PG. 16

NEW MEMBERS

5

新成員

FINISH READING ON PG. 19

CONNECT

聯繫

ISSUE 16

NOVEMBER 2021



CHIEF EXECUTIVE OFFICER'S MESSAGE

Ir Dr. Barry LEE
李志康博士、工程師

行政總裁的話

Times flies, it was two years ago when I was prepared the first CEO message.

In early 2021, I have foreseen that owing to the epidemic, we would be affected by the unstable economic environment, which led to fierce commercial competition, and price fluctuation on the supply chain. While we are facing these changes rapidly and significantly, I am very impressed by our colleagues who work tirelessly to adapt to this "new normal", and work closely together to deal with those difficulties and move forward.

During the implementation of the 5 years plan, we secured some breakthrough engineering projects, including Yard Waste Processing Centre, automatic refuse and linen collection system for Macau Island Hospital Complexes; term contract for various government facilities; telescopic platform at Hainan Meilan Airport, etc. On the other hand, I am so glad to have the honour to celebrate the company's 60th anniversary with all colleagues and board members on 8 June 2021. A series



of celebration activities brought everyone together to enjoy a relaxing morning and have fun. We were also witnessing the transformation of AEL from a mechanical equipment maintenance workshop to become a multi-disciplinary solution provider and entering a new era under the new company's strategy management model.

For internal communication, the company's intranet has been upgraded to enhance our internal information flow so that we could work smartly and efficiently.

This summer, we have employed the record-breaking numbers of graduate trainees in various disciplines for joining us. We aimed to provide them opportunities to participate in different engineering systems and projects through on-the-job training to develop home-grown professional engineers with specific skills and experience. The young engineers have also injected new visions and new impetus into the company. By blending the old with the new generation, I hope they can accompany the company to go forward courageously and grow together.

CHIEF EXECUTIVE OFFICER'S MESSAGE (CON'T)

行政總裁的話(續)

時光飛逝，加入聯誼已經有兩年時間，亦見證了她的轉變。

承 2021 年初的預測，今年仍然會受到疫情持續所帶來的影響，不穩的市場和經濟環境導致激烈的商業競爭，供應鏈的價格也出現大幅波動。然而，在生活中發生了這些迅速而顯著變化的同時，我仍能看到各同事努力不懈地去適應著這個「新常態」，同心協力去應對這些困難，使公司能繼續一步一步向前發展。

在公司五年業務發展計劃的藍圖下，在業務上承接了一些突破性的新工程項目，包括園林廢物回收處理廠，澳門醫療綜合體的自動垃圾及被服收集系統；不同政府設施的機電工程維修保養合約；海南美蘭空港一站式飛機維修基地機庫懸掛升降平台等等。令我倍感高興的事情還有能夠與全公司所有同事及董事會成員一起歡度聯誼的六十週年紀念；雖因種種外在因素未能於 6 月 8 日當天舉辦盛大的慶祝活動，但透過一系列表演、遊戲、短片播放及抽獎等活動等，讓大家暫時放下手上繁重的工作，稍稍放鬆參與其中，一同見證着聯誼工程從一所機械設備維修工場，逐漸蛻變成一所提供綜合工程方案的企業；在新的業務策略及管理模式下，踏入新世代。

另外，公司的內聯網進行了升級，統一內部資訊發放及適時將公司最新動態與各同事分享，強化內部溝通；運用資訊科技，將資源、系統整合，優化並結集在一起，使我們能更快速及有效地工作，與時並進。在培訓方面，我們今年所招攬的應屆工程相關學科畢業生人數是聯誼歷年來最多的。目的是讓這些見習工程師透過實習及在職培訓，全面接觸不同的工程系統和項目，培育他們成為擁有特定技術及經驗兼備的本地專業工程師。他們的加入也為公司注入新元素新動力，實踐新舊交融；冀望這班年輕人在未來的日子，可以伴隨公司一起成長。

OUR PROJECTS 工程項目

Design, Supply and Installation of the Automated Refuse and Linen Chute Collection System at Macau Island-District Health Service Complex

澳門離島醫療綜合體主體- 自動垃圾及被服收集系統設計、供應及安裝工程

To deal with the increasing demands on the healthcare system in Macau, the Government of Macau SAR decided to build the Health Service Complex located in COTAI, Macau and expected to be put into operation in 2023. In 2021, AEL was awarded the subcontract for the design, supply, and installation of Automatic Refuse Collection System (ARCS) and Automatic Linen Collection System (ALCS) for the complex.

The ARCS will be used for collecting general waste from multiple buildings in Health Service Complex to the central refuse collection station, the estimated handling capacity is up to 25 tons per day. The system consists of 7 refuse chutes, and with 94 disposal inlets located in each buildings and 2 refuse collection points in outdoor area, which the refuse will be directly transported to Central Collection Station via the conveyance tube by mean of negative pressure; the central refuse collection station is situated away from the hospital, the farthest conveyance distance is around 570m, the whole refuse conveyance process will be fully enclosed and automatic. The refuse will be collected and compressed by the two refuse compactor system housed in central collection station with compaction ratio of about 3-4:1. An automatic refuse container swapping system is provided. When the container is fully packed with waste, the compactor system swaps the empty container to continue the refuse handling process and the full container will be transported by hook lift truck to incinerator for disposal.

As for the ALCS, it collects the soiled linen from inpatient buildings to the laundry within the Health Service Complex, the estimated handling capacity is up to 2 tons per day. The system consists of 3 linen chutes with 34 disposal inlets which the soiled linen will be directly transported to laundry via the conveyance tube by mean of negative pressure, the farthest distance is



為應付澳門醫療系統日益俱增的需求壓力，澳門特別行政區政府決定於路氹連貫公路旁興建澳門離島醫療綜合體，並預算在 2023 投入運作。於 2021 年，聯誼工程有幸參與這項目，獲承包自動垃圾及被服收集系統的設計、供應及安裝。

該自動垃圾收集系統將用作收集醫療綜合體各座大樓的一般垃圾並運送到中央垃圾收集站，系統每日處理約 25 噸的廢物。系統包含 7 條垃圾豎槽、分佈於各座大樓合共 94 個投放口及 2 個室外投放口，垃圾會經由輸送管透過負氣壓運送至中央垃圾收集站。中央垃圾收集站遠離醫療大樓，距離最遠的收集點約為 570 米，整個垃圾處理過程均全密封及自動化。位於中央垃圾收集站的垃圾壓縮機會自動把垃圾壓縮到垃圾箱內，其壓縮約 3-4 比 1，以減少垃圾體積。垃圾壓縮機具備換箱裝置，當系統探測到垃圾箱已滿，空垃圾箱會被切換到垃圾壓縮機，而滿載的垃圾箱則以勾斗車運送到垃圾焚化中心作進一步處理。

另一方面，自動被服收集系統則用作收集被服並運送到醫療綜合體內的洗衣工場，該系統預計每日收集約 2 噸的被服。系統包含 7 條垃圾豎槽分佈於各座大樓合共 34 個投

OUR PROJECTS 工程項目

about 310m. In the laundry, the soiled linen is transported to the linen collector for temporary storage, then the operator withdraws the soiled linen from linen collector for further debagging, sorting and laundry process.

The project has commenced in January 2021 and the installation of both systems are expected to be completed by end of December 2022.

放口，被服經由輸送管透過負氣壓運送至洗衣工場，最遠的輸送距離約 310 米。被服會首先被輸送到洗衣工場內的收集器作臨時儲存，工作人員隨後按流程從收集器提取被服作進一步洗衣工序。

項目於 2021 年年初開始動工，並預計於 2022 年 12 月完成整個自動垃圾及被服收集系統的安裝工作。

Term Contract for Maintenance and Repair of Filtration Plants at Swimming Pool

泳館內的過濾系統維修及保養服務定期合約



AEL has been actively involved in water management-related businesses since 2020 for providing services to various Government Departments including the Electrical and Mechanical Services Department (EMSD), Water Supplies Department and the Drainage Services Department. In late 2020, AEL has been awarded two term contracts from the EMSD, including the Alterations, Additions, Improvement and Maintenance of Filtration Plants at Various Swimming Pool Complexes in Kowloon District (42-month Term Contract) and Maintenance and Repair of Water Pumping Installations, Filtration Tanks and Electro-Chlorinators for Filtration Plants at Various Swimming Pool Complexes in New Territories. At the same time, we are also responsible for the daily operation of pumping plants in Morse Park, Ho Man Tin and Tseung Kwan O Swimming Pool.

聯誼於 2020 年開始積極拓展水務基建設施相關的業務，主要服務對象包括機電工程處、水務署和渠務署等政府部門。於 2020 年末，聯誼獲得機電工程署的合約，分別負責於新界區泳館內的過濾系統水泵裝置、過濾容器及電解氯氣機，提供維修及保養服務(合約為期 3 年)及九龍以及九龍區各泳池場館內的過濾系統的水泵裝置及過濾缸提供改建、增補、改善及維修保養服務(合約為期 42 個月)。除提供保養服務外，我們亦負責管理摩士公園、黃大仙以及將軍澳泳池機房的運作。

OUR PROJECTS 工程項目

Elevator Internet of Things (IoT) 升降機物聯網

"Industry 4.0", "Internet of Things", these terms are believed to be familiar to everyone. However, it will take a while for the general public to gain a better understanding of the popularization of its application. As early as 2018, the LEU – Lift Engineering unit of AEL has begun to actively conduct research, develop and apply the "Elevator Internet of Things".

"Elevator Internet of Things" is able to transmit all the elevator's operational information of the entire estate to the Control Center in real time via the Internet. The Control Computer in the Control Center can diagnose and clearly display the operating status and health of each lift based on real-time information. Whenever an abnormal operation of the lift occurs, it can immediately notify the estate management office and maintenance engineers of the abnormal report information, which can increase the power of supervision and reduce the maintenance lead time. Every owner of the estate can log in to the system from the Internet to clearly understand the maintenance history and current operating status of each lift, and can report any suggestions to improve the lift on the system to increase the interaction with the lift engineering staff.



We have started the lift modernization works for Fu Ning Garden in Tseung Kwan O since 2019 which included the provision of IoT functions for the new lift control system. The owners and the management office have begun to enjoy the benefits of the "Internet of Things" when the upgrading works of some of the elevators was completed and put into operation.

「工業 4.0」，「物聯網」，這些名詞相信大家都不會陌生。但相關技術相信仍有待普羅大眾加深認識後才能夠在社會普及。聯誼的升降機及自動梯部門早於 2018 年已經開始積極研究、發展及應用「升降機物聯網」。

「升降機物聯網」能夠將全屋苑所有的升降機操作訊息數據透過互聯網實時地傳送到控制中心。控制中心的電腦會根據實時訊息以評估每一部升降機的運行狀態及健康情況。每當升降機發生異常操作的時候，它會即時通知屋苑管理處及維修人員異常報告的信息，以加強監察及縮減維修時間。屋苑每一個業主都能夠從互聯網上登入系統，清楚明白每一部升降機的維修歷史及現時運行狀態，並可於系統上報告任何有關改善升降機的建議，增加與升降機工程人員之間的互動。

我們於 2019 年開始為將軍澳富寧花園展開升降機優化工程，其中包括為新的升降機控制系統提供物聯網功能。部份升降機的更新工作亦已經完成並投入服務，業主及管理處也都開始享受到「物聯網」的好處。

OUR PROJECTS 工程項目

Installation of LED Video Walls at Museum Plus (M+) of the West Kowloon Cultural District

西九文化區 M+博物館 LED 電視幕牆安裝工程

AEL was awarded by Maxson Network Limited the subcontract for the installation of new LED at M+ Museum located in West Kowloon Cultural District. The project scope included the supply, fabrication and installation of LED steelworks and decorative aluminum claddings for three LED panels. The site installation works commenced in August 2021 and is expected to be completed by end of this year.



聯誼由 Maxson Network Limited 公司獲得西九文化區 M+ 博物館 LED 電視幕牆安裝工程合約。聯誼負責為 3 台 LED 電視屏幕供應，生產以及安裝支撐 LED 的鋼結構和裝飾鋁板。安裝工作於 2021 年 8 月展開，並預計於今年年尾完成項目。

Automated Telescopic Platform System at Hainan Meilan International Airport

海南美蘭機場懸掛式升降平台系統



In October 2020, AEL Zhuhai office secured the design, supply, installation and commissioning, as well as the provision of after-sales services for 4 nos. of automated telescopic platform systems at Hainan Meilan International Airport. The system is designed for the maintenance of wide-body aircraft such as A350, A330, B777, B787 etc. The installation work of the system is now in progress and the testing and commissioning stage is targeted to be completed by end of 2021.

珠海聯誼於 2020 年 10 月成功取得海南美蘭空港一站式飛機維修基地內的懸掛式伸縮升降飛機維修平台合約，負責設計、生產製作、安裝及調試 4 台懸掛升降平台及系統軌道和橋架，並會提供售後服務。該 4 台懸掛升降平台主要負責 A350、

A330、B777、B787 等廣體飛機的維修保養工作。整個項目仍處於安裝階段，預計在 2021 年年底完成調試。

NEWS & AWARDS 最新動態及獎項

IET@150 Anniversary Events

IET 150 週年活動

AEL always proactively promotes innovative engineering, cares about our community, and cultivates young engineers. In July 2021, we responded to the invitation of the IET, the Institution of Engineering and Technology (HK Branch), and became the sponsor of the IET 150th Anniversary Carnival. IET has invited some well-known local engineering companies to set up a two-day game booths at the Hong Kong Science Park for the Anniversary Carnival to promote the STEM education to the public and raise children's interest in STEM. Consider this is a parent-child carnival, AEL designed a booth game suitable to families, we also arranged our young engineers to explain STEM and engineering development on the spot, arousing the young's interest in engineering.

聯誼工程向來積極推動創新工程，心繫社區，持續培育工程人才。在剛過去的 7 月，聯誼響應「工程及科技學會香港分部(IET)」的邀請，成為「IET 成立 150 周年」嘉年華的贊助機構。IET 於是次嘉年華活動邀請了本地知名的工程公司在香港科學

園設立為期兩天的攤位遊戲，向本地年輕一代推廣及提升他們對 STEM 的興趣。是次嘉年華以親子活動為主，我們除了設計適合一家大小遊玩的攤位遊戲外，亦安排了公司的年輕工程師在場講解 STEM 及工程發展，引發年輕一代對工程的興趣。



(IET is one of the world's leading engineering institutions with over 158,000 members in 153 countries. It aims to inspire, inform and influence the global engineering community to engineer a better world.)

(IET 是一個工程技術領域全球領先的專業學術學會，目前在全球 153 個國家擁有 15.8 萬名會員。IET 旨在透過與全球工程界互聯互動，激發新生力量，推動行業進步，創建一個更美好的世界。)

NEWS & AWARDS 最新動態及獎項

Wastewi\$e Certificate under the Hong Kong Green Organization Certification Scheme

香港綠色機構認證計劃卓越級別減廢證書



Basic Level in 2019

基礎級別



Good Level in 2020

良好級別



Excellence Level in 2021

卓越級別

AEL always attaches importance to fulfill our promises to the sustainable development of society by integrating environmental protection and waste reduction into operations. Through organizing different training to our employees, AEL successfully strengthen their knowledge of waste reduction and recycling, mobilizing their support for the waste reduction and recycling programs organized by the Company. Besides, we set up a wide variety of recycling bins in the office, such as paper, plastic and beverage carton, to sort out the recyclable materials from the waste.

Since obtaining the Hong Kong Green Organization's basic level of Wastewi\$e certificate in 2019, AEL has made continuous progress on the road of waste reduction and environmental protection. In 2020, we recycled 1,334 kg of paper, 61 kg of plastic, and 231 beverage cartons. Our outstanding performance in waste reduction and recycling has been recognized and appreciated by the Hong Kong Green Organization Certification, and was awarded an excellent level of Wastewi\$e certificate in 2021. In the future, AEL will continue its efforts to environmental protection and waste reduction, assume corporate social responsibility, and contribute to Hong Kong's green future.

聯誼工程有限公司一向重視並致力於可持續發展，將環保及減廢融入日常營運當中。我們的環保措施包括為員工安排培訓，加強他們對減廢回收的意識及知識，並鼓勵他們支持參加減廢回收計劃。以及在辦公室設置多種回收箱，如廢紙、塑膠以及紙包飲品盒，從源頭分類有循環再造價值的廢物。

自 2019 年獲得香港綠色機構認證基礎級別的減廢證書以來，聯誼在減廢環保的路上不斷進步，爭取做得更好。2020 年，辦公室共回收了 1,334 公斤的紙張，61 公斤的塑膠以及 231 個紙包飲品盒。我們在減廢及回收方面的卓越表現獲得香港綠色機構認證的認同及讚賞，於 2021 年獲授予卓越級別的減廢證書。聯誼在往後的日子亦會在環保減廢的路上繼續努力，承擔企業社會責任，為香港綠色的未來出一分力。

NEWS & AWARDS 最新動態及獎項

AEL QSHE Grand Award 2020

聯誼工程年度品質及職安健環大獎 2020

The Best Project 最佳項目

Site Formation and Infrastructure Works for Development at Kam Tin South, Yuen Long - Steel Trusses Construction For the Proposed Vehicular Bridge

元朗錦田南發展計劃工地平整和基礎設施工程 - 臨時鋼結構供應、製造和安裝



The Kam Tin South project involved many large lifting procedures and the project team delivered excellent planning, preparation, implementation, supervision and review on the lifting work. The project not only fulfilled the quality and occupational safety and health objectives set by the Company, but also received a safety star from the customer, which proved that the whole project team is truly well-deserved for the award.

項目本身涉及不少的大型吊運工程，而項目團隊在整個吊運計劃、準備、實施、監督及檢討方面都表現出色。該項目不但達到公司訂立的品質及職安健環目標，項目負責員工亦得到客戶頒發的安全之星，足以證明元朗錦田南發展項目實至名歸。

Best Subcontractor Award 最佳分包商大獎

- ★ 電通創建公司 及 Xylem (Hong Kong) Limited
- ★ Dentsu Enterprise Company and Xylem (Hong Kong) Limited

Both Dentsu and Xylem have delivered outstanding performance in various projects by providing excellent quality and safe services.

電通及 Xylem 兩間公司均在不同項目中發揮出色的表現，在品質及職安健環各方面都提供優良及安全的服務。



NEWS & AWARDS 最新動態及獎項

Construction Industry Caring Organization & Happiness at Work Promotional Scheme

建造業關愛機構及開心工作間



HAPPY 開心企業
COMPANY



聯誼一向致力推動社會共融及宣揚關愛文化，過往多年一直以實際行動支持及推動企業社會責任。我們早前分別獲建造業議會和香港提升快樂指數基金頒授「建造業關愛機構」標誌和「開心企業」標誌，以嘉許我們對關懷員工和履行企業社會責任持續承諾。



AEL has all along striven for the promotion of social harmony and construction of a pleasant work environment through active participation in various social activities in the past years. In this year, AEL was awarded to the Construction Industry Caring Organization logo from Construction Industry Council and Happy Company logo from Promoting Happiness Index Foundation, as recognition of our continuous commitment in employee caring and corporate social responsibility.

AEL 60th Anniversary Celebration and Long Service Award

聯誼工程 60 週年慶祝活動 及 長期服務獎頒獎儀式

This year, AEL celebrates its Diamond Jubilee. In last 60 years, AEL has been adhering to the business motto of "Strive for Excellence", we transformed ourselves from a workshop for ground support equipment at Kai Tak Airport to become a multidisciplinary solution provider that strives to provide a better living environment. A celebration event was held on 8 June to let our management team and staffs to look back on the remarkable achievement made throughout the journey.

In the joint effort undertaken by both management team and long-serving staffs, AEL is developing steadily in the industry. During the celebration event, we presented Long Service Award to loyal staff members in recognition of their relentless contributions to the Company over the years.

聯誼工程於今年踏入第六十個年頭，屹立香港一甲子，聯誼一直秉承著「精益求精」的精神，由一家為舊啟德機場提供地面支援設備的工場，蛻變成業界領先的綜合工程方案專家，致力為客戶和社會共建更美好的將來。我們在今年 6 月 8 日舉行 60 週年慶祝活動，除了讓公司管理層和同事一同回顧聯誼的發展歷史，共同分享過去多年的成果，還舉行了浪接浪的遊戲，讓所有員工一同度過了愉快的一天。

聯誼工程能於工程界屹立多年，不止是因為管理團隊的帶領，亦有賴無數熱誠盡責員工多年來的服務。我們於慶祝活動期間亦頒發了長期服務獎，向長期竭誠服務的同事表達謝意，肯定他們的貢獻，同時亦旨在增強員工對公司的歸屬感。



CORPORATE ACTIVITIES 企業活動

Volunteer Work - Beach Cleaning at Lung Kwu Tang

義工活動 - 龍鼓灘海岸清潔活動

Environmental protection is always one of the key focuses of AEL's corporate social responsibility. AEL volunteer team organized Shorelines Cleanup Activity at Lung Kwu Tan, Tuen Mun on 24 Jul 2021 (Sat), taking practical actions on a scorching summer morning to restore a clean beach for the public and make valuable contribution to the community.

環境保育是聯誼企業社會責任的重要一部分，聯誼義工隊於2021年7月24日(星期六)出發到位於屯門的龍鼓灘進行海岸清潔活動，不畏懼炎熱天氣，身體力行保護自然環境，回復清潔乾淨海灘，為建設美好的社區出一分力。



AEL Poster Design Competition

聯誼工程宣傳海報設計比賽



To complement the corporate spirit of "Strive for Excellence Innovate for Future" and to promote the company's image more effectively, we organized a "Poster Design Competition" in April 2021. After all colleagues voted, Shan Lee (HRD) won the competition.

為配合公司「精益求精·創新未來」的精神和更有效地推廣聯誼，公司於今年四月舉辦「海報設計比賽」。經過全體同事投票後，最終由人力資源部 Shan Lee 勝出。

CORPORATE ACTIVITIES 企業活動

CIC “Life First” Campaign

建造業議會「生命第一」活動

The “Life First” Campaign kicked off on 24th May 2021. With the aim at enhancing frontline workers’ safety awareness, we have invited all of them to participate in this campaign. During the safety event, our senior management conducted inspection at various sites to deliver safety message to frontline workers. In recognition of our proactive promotion on enhancement of site safety, we received the “Most Engaging” Project and the “Most Engaging” Contractor from the campaign organizer.



聯誼於 2021 年 5 月 24 日起進行「生命第一」安全推廣活動，邀請所有工友參加，旨在提高工友們的安全意識。活動期間，管理層對多個地盤進行了安全巡查，務求向前線員工傳達安全訊息。主辦機構頒發最積極承包商，表揚我們積極改善工地安全的理念。



CORPORATE ACTIVITIES 企業活動

Frontline Staff Caring Programme

工友關懷計劃

AEL always care for the well-being of employees. We put both safety standards and wearing comfort into consideration when making procurement decision of personal protective equipment.

公司一向重視員工所需，在購買及添置個人防護裝備時除了符合安全標準外，亦會考慮使用者的舒適度。

Lanyard 連接尾繩

After making careful comparison on the fall protection devices produced by different manufacturers, AEL procured new lanyard with energy absorber. The new lanyard weighs only 973g, which is around 50% lighter than the other selections. Its aluminum safety snap hook is also light and stable which allows users to work more safely and comfortably.

對比坊間不同廠商生產的防墮裝置後，公司特別採購了雙大勾伸縮連接尾繩。此款尾繩重量只有 973g 比其他尾繩輕約 50%。其安全扣由鋁材質製成，習輕便與穩固於一身，讓使用者可安全舒適地工作。



Safety Shoes 安全鞋

Safety shoes are also one of the essential personal protective equipments. AEL has procured new safety shoes that are lighter in weight, which could offer greater comfort to our colleagues.

安全鞋也是必要的個人防護裝備之一。公司物色了一款更輕巧及舒適的安全鞋，讓同事舒適地工作。

Safety Goggles 安全眼鏡

We have also procured new safety goggles for colleagues. The goggles can be connected with Delta Plus safety Helmet which helps to prevent safety goggles from dropping down or going missing.

我們提供一款新的安全眼鏡，可供連接 Delta Plus 安全帽一併使用，避免安全眼鏡掉下或遺失。



CORPORATE ACTIVITIES 企業活動

Distribution of Cooling Gift Sets

Starting from June, the temperature of Hong Kong reaches as high as more than 30 degree Celsius. Coupled with humid conditions, employees are more susceptible to heat stress and even heat stroke when working at construction site. The Senior Management of AEL always care for the well-being of frontline employees' and value their opinions. In this summer, we distributed Cooling Gift Sets (including Towel, UV Protection Cool Sleeve, Cooling Towel and Portable Waist Fan) to all frontline workers for them to beat the heat.



派發消暑降溫產品

香港天氣自六月起錄得三十多度高溫，加上潮濕的天氣，使員工在工地工作時更容易受到熱壓力影響，甚至中暑。聯誼管理層一向關心前線員工福祉並重視他們的意見。我們於這個夏日特意購買消暑降溫產品（毛巾、防曬冰袖、冰巾及掛腰風扇）給所有前線工人，關顧他們所需。

Mobile App - "Hot Cool News"



In order to enable employees to gain better understanding on heat index and risk of heat stroke when working at the construction site, we especially designed "Hot Cool News" app which can be easily downloaded through scanning QR Code. Through connecting with Bluetooth, employees are able to monitor the real-time temperature and humidity of the construction site. When the heat index rises above a certain level, an alarm occurs through their mobile phone to remind the worker to rest for 10 minutes.

編寫新程式「熱酷訊」

為了令員工更有效了解工地的熱壓力指數，判斷中暑的風險，我們特別設計了「熱酷訊」。員工可透過二維碼下載「熱酷訊」程式，並以藍牙連接，以實時監測工地的溫度及濕度。當熱壓力高於一定水平，手機就會發出警報，提示工人休息 10 分鐘。



NEW MEMBERS 新成員

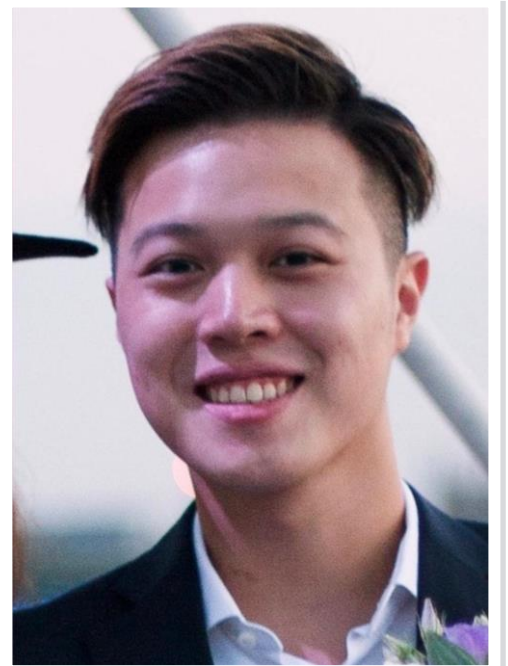
葉毓朗 Liam Yip (CEU)



Hello everyone, my name is Liam and I joined AEL in June as a Graduate Trainee. I developed a basic understanding of project flow through participating in part of the technical submissions. I appreciate the guidance and patience given by my colleagues and supervisors since my first day as a freshman. I hope I could contribute as a reliable colleague in the future.

大家好，我是在六月加入 AEL 的 Liam。作為職場新鮮人，仍在學習階段中。過去幾月參與了工程圖則設計，初步認識了工程項目的流程，亦得知 AEL 有分不同類別的工程項目，希望能不局限自己只在一個領域發展。感謝前輩和上司耐心的教導，希望我能在多方面進修，在將來成為一個可靠的同事。

李碩豐 Eugene Li (LEU)

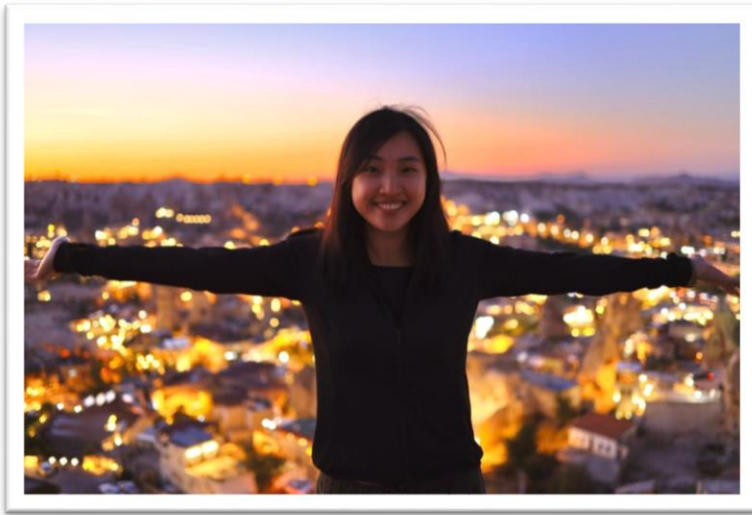


Hello guys! My name is Eugene, I took up the role as a Service Sales Engineer in May 2021, during the past 3-months, not only that I gained analytical and problem-solving skills, but also learnt to be resilience and tenacity. I hope with my cheerful disposition and a can-do attitude will allow myself to perform work with best abilities. AEL offers the ideal environment in which I can pursue my goals of becoming successful in the field of Engineering, I hope that with my interest in advancing my knowledge of the industry will add value to AEL and serve the community.

大家好，我是 Eugene，今年五月，非常慶幸能夠加入聯誼這個大家庭。在過去短短的三個月，作為一個銷售工程師，我不但增加了自己分析和解決問題的能力，還學了如何成熟地承受逆境並恢復，以及抱著堅毅的心態直到目標達到。我希望藉着自己開朗的性格和肯做的心態能夠讓我在工作上好好發揮。聯誼提供了一個理想的環境讓我可以其中追求工程領域取得成功的目標，我希望自己對工程行業的興趣能夠為聯誼增加價值並為社會作出貢獻。

NEW MEMBERS 新成員

郭婉怡 Stephanie Kwok (QSHED)



Hi everyone, I am Stephanie. I am glad to be part of AEL and it is lovely and impressive to see the innovative ideas and diverse project elements here. As you may all know, I used to be in AEL and worked for the QSHE department in the field of quality and environmental management. However, I will be involved in the safety aspect to support the project teams and provide safety solution. I am looking forward to advancing my practical knowledge, driving innovation in the field, and training myself to be a professional safety officer, whereas engaging in the forthcoming milestone of AEL.

大家好，我是 Stephanie。我很高興成為 AEL 的一份子，在這裡看到的創新想法和多樣化工程都令我印象深刻。大家可能都知道，我曾經在 QSHE 部門中質量和環境管理的領域工作，接下來我會在安全方面發展，為工程團隊提供安全解決方案。我期待把學到的知識實踐，推動創新，訓練自己成為一名專業的安全主任，與此同時亦見證著 AEL 未來的里程碑。

何焯樺 Clifton Ho (CEU)



Hi all, I am Clifton who joined AEL in Mar 2021. AEL is an energetic company and everyone here is very friendly. I am very glad that I can be a member of AEL. Hoping that I can apply my past experience and make a contribution to CEU and AEL and make the company more successful.

各位好，我是 2021 年 3 月加入 AEL 大家庭的 Clifton。AEL 是一間有活力的公司，於短短幾個月之內我亦感受這份活力。在 AEL 工作環境中，每一位同事都很友善。很高興可以成為 AEL 的其中一份子。希望我能利用自己的經驗，為 CEU 和 AEL 帶來一些價值，讓公司更成功。

NEW MEMBERS 新成員

區景霖 Alan Au (ESU)



Hi everyone, I am Alan Au. I am so glad to be a part of AEL. I look forward to having a challenging and fruitful career here. In the past few months, I am glad to have participated in different fields of projects which I haven't tried before. All these are valuable experiences to me. I wish I can apply my past experiences and continue to upgrade myself to facilitate AEL to be a more competent contractor brand.

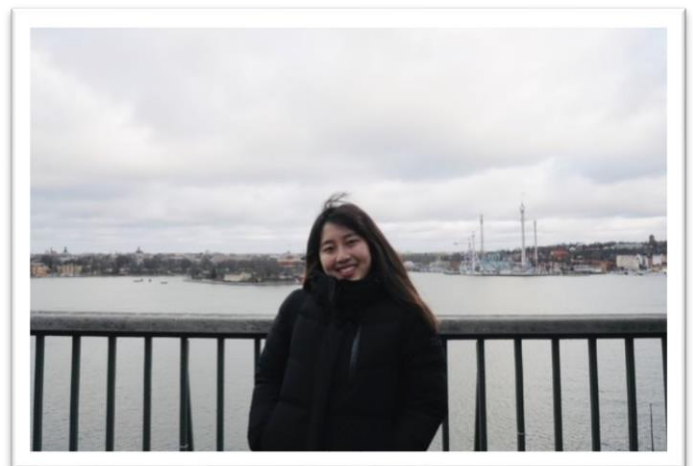
大家好，我是 Alan Au。我很高興成為聯誼工程有限公司的一員。我期待著在這裡有一個具有挑戰性和富有成效的職業生涯。在過去的幾個月裡，我很高興參加了一些以前從未嘗

試過的領域的工程項目來豐富我的工作經驗。我希望我可以繼續運用我的知識及經驗和不斷提升自己，與聯誼工程有限公司一起成為一個更有競爭力的承包商品牌。

Hello, I am Emily. As a fresh graduate from school, I am grateful to start the new page of my life in AEL. In the past two months, I have gained valuable experiences from various projects, and I enjoy working for EEU. I hope to understand more about engineering and utilize my abilities in this field, so that I can ultimately become a professional engineer in the foreseeable future.

大家好，我是 Emily。剛從大學畢業的我，很高興能夠在 AEL 展開人生新的一頁。在過去的兩個月，我很享受部門的工作，更加從不同的項目中，汲取到寶貴的經驗。希望在不久的將來，我可以學習到更多工程相關知識，擴展自己在相關範疇的能力，從而成為一位專業的工程師。

劉倩瑜 Emily Lau (EEU)





info@ael.hk



+852 2767 1000 (Tel)

+852 2767 2000 (Fax)



23/F Stelux House,
698 Prince Edward Road East,
San Po Kong, Kowloon, Hong Kong



AEL ASSOCIATED ENGINEERS, LTD.
Multidisciplinary Solutions